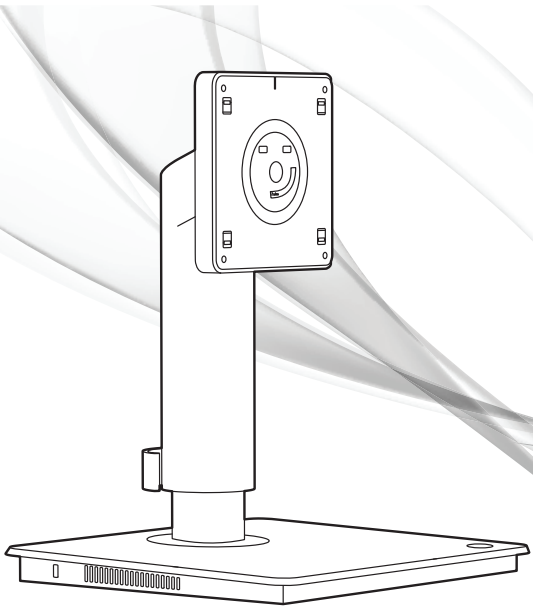


# Quick Setup Guide

## Guide de configuration rapide



(For India Only)  
This product is RoHS compliant.  
For more information on safe disposal and recycling visit our website [www.samsung.com/in](http://www.samsung.com/in) or contact our Helpline numbers - 18002668282, 180030008282.



BN68-03985B-02

### [English]

Unpack the product and check if all of the following contents have been included.  
Contact the dealer from whom you purchased the product if any item is missing.  
The appearance of the components and items sold separately may differ from the image shown.  
The stand base supplied with this product contains a circuit board. Care should be taken when handling the base.

### [Bahasa Indonesia]

Buka kemasan produk dan periksa apakah semua isi berikut ini telah disertakan.  
Hubungi agen tempat Anda membeli produk jika ada salah satu item yang hilang.  
Tampilan komponen dan item yang dijual terpisah mungkin berbeda dari gambar yang ditunjukkan.  
Kaki yang disertakan bersama produk ini berisi papan sirkuit. Hati-hati saat menangani kaki monitor.

### [Français]

Déballiez l'appareil et vérifiez si vous disposez bien des éléments suivants.  
En cas d'élément manquant, contactez le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.  
L'aspect des composants et éléments vendus séparément peut être différent de l'illustration.  
Le support de base fourni avec ce produit contient un circuit. Vous devez prendre autant de précautions que possible lors de la manipulation de la base.

### [Deutsch]

Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Gegenstände mitgeliefert wurden.  
Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wenn etwas fehlt.  
Das Aussehen des lieferbaren Zubehörs und der lieferbaren Teile kann vom dargestellten Bild abweichen.  
Der mitgelieferte Sockel enthält eine Leiterplatte. Gehen Sie vorsichtig mit dem Sockel um.

### [Magyar]

Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e a következő tartozékok mindegyikét.  
Ha bármely tétel hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta.  
A tényleges alkatrészek és a külön kapható tartozékok megjelenése különbözhet a képen láthatótól.  
A termékhez mellékelт talpban áramköri kártya található. A talpat ezért óvatosan kell kezelni.

### [Italiano]

Disinstallare il prodotto e verificare che tutte le parti siano presenti.  
Se uno o più elementi dovessero mancare, contattare il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto.  
L'aspetto dei componenti e degli accessori venduti separatamente può variare rispetto immagine fornita.  
La base del piedistallo in dotazione con questo prodotto contiene un circuito stampato. Maneggiare la base con cautela.

### [Қазақ]

Құрылғының бұмасын шешіп, төмендегі бөлшектерінің барлығы бар екенін тексеріп алыңыз.  
Егер кез келген бір элемент жоқ болса, құрылғыны сатқан сатушыға хабарласыңыз.  
Құрамдас бөлшектердің және бөлек сатып алынған элементтердік көрінісі көрсетілген суреттен өзгеше болуы мүмкін.  
Осы құрылғымен берілген тіреуіш негізі схемалық тақтаны қамтиды. Негізді ұстау кезінде абайлаңыз.

	Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын өңінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
	Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптамa материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

### [Polski]

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy są dostępne wszystkie poniższe elementy.  
W przypadku braku jakiegokolwiek elementu skontaktować się z przedstawicielem handlowym.  
Wygląd elementów znajdujących się w opakowaniu oraz akcesoriów sprzedawanych oddzielnie może się różnić od elementów pokazanych na ilustracji.  
Baza podstawy dostarczana z produktem zawiera płytkę drukowaną. Zachować ostrożność podczas przenoszenia bazy.

### [Português]

Tire o produto da embalagem e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos.  
Contacte o revendedor onde comprou o produto, se algum dos itens estiver em falta.  
O aspecto dos componentes e dos itens vendidos em separado pode ser diferente da imagem apresentada.  
A base do suporte fornecida com este produto contém uma placa de circuito. Deve ter cuidado ao manusear a base.

### [Svenska]

Öppna produkten och kontrollera att alla följande komponenter finns med.  
Om någon komponent saknas, kontakta den återförsäljare som sålde produkten.  
Utseendet på komponenterna och de separat sålda tillbehören kan skilja sig från bilden.  
Bottenstycket som följer med produkten innehåller en kretskort. Hantera bottenstycket försiktigt.

### [Türkçe]

Ürünü paketinden çıkarın ve aşağıdaki parçaların pakette olup olmadığını kontrol edin.  
Eksik öğe varsa, ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun.  
Ayrı satılan parçaların ve eşyaların görünümünü gösterilen görüntüden farklı olabilir.  
Bu ürünü birlikte verilen altlık tabanını bir devre kartı içerirler. Altlık kullanırken dikkat edilmelidir.

### [Svenska]

Zaplnienie alebo vyplnenie produktu.

### [Türkçe]

Ürünü açın veya kapatın.

### [日本語]

製品の電源をオンまたはオフにします。

### [简体中文]

打开或关闭产品电源。

### [繁體中文]

開啟或關閉產品電源。

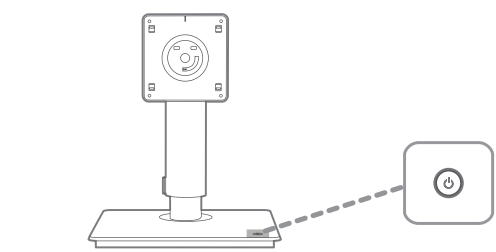
### [한국어]

제품을 켜고 껐 때 누릅니다.

### [العربية]

تشغيل المنتج أو إيقاف تشغيله.

## Front / Avant



[English]  
Power on or off the product.

[Bahasa Indonesia]  
Menghidupkan atau mematikan produk.

[Français]  
Met l'appareil sous ou hors tension.

[Deutsch]  
Schalten Sie das Gerät ein oder aus.

[Magyar]  
A termék ki- és bekapcsolása.

[Italiano]  
Accensione o spegnimento del prodotto.

[Қазақ]  
Құрылғыны қосыңыз немесе өшіріңіз.

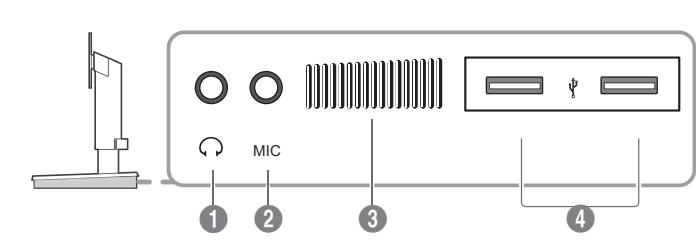
[Polski]  
Włączanie/wyłączanie zasilania produktu.

[Português]  
Ligar ou desligar o equipamento.

[Русский]  
Включение или выключение устройства.

[Español]  
Encender o apagar el producto.

## Right Side View / Vue latérale droite



[English]  
1 Connect to an audio output device such as headphones.  
2 Connect to a microphone.  
3 Speaker (located on both sides).  
4 Connect to a USB device.

[Bahasa Indonesia]  
1 Menghubungkan perangkat input audio seperti headphone.  
2 Hubungkan ke mikrofon.  
3 Speaker (ada di kedua sisi).  
4 Menghubungkan ke perangkat USB.

[Français]  
1 Permet le branchement à un périphérique de sortie audio tel qu'un casque.  
2 Connexion à un microphone.  
3 Haut-parleur (sur les deux côtés).  
4 Connexion à un périphérique USB.

[Deutsch]  
1 Zur Verbindung mit einem Audio-Ausgabegerät wie beispielsweise einem Kopfhörer.  
2 Verbinden mit einem Mikrofon.  
3 Lautsprecher (auf beiden Seiten).  
4 Anschließen an ein USB-Gerät.

[Magyar]  
1 Csatlakozás egy kimeneti hangrendszerhez, például fejhallgatóhoz.  
2 Csatlakoztasson mikrofont.  
3 Hangszóró (mindkét oldalán elhelyezve).  
4 USB-eszköz csatlakoztatása.

[Italiano]  
1 Consente il collegamento a una periferica audio, ad esempio alle cuffie.  
2 Collegamento a un microfono.  
3 Altoparlanti (su entrambi i lati).  
4 Collegare a un dispositivo USB.

[Қазақ]  
1 Құлаққаппат сияқты дыбыс шығару құрылғысына қосады.  
2 Микрофонға қосады.  
3 Динамик (екі жағында орналасқан).  
4 USB құрылғысына қосыңыз.

[Polski]  
1 Podłączenie do wyjściowego urządzenia audio, na przykład słuchawek.  
2 Służu do podłączania mikrofonu.  
3 Głośnik (znajduje się po obu stronach).  
4 Podłączyć urządzenie USB.

[Português]  
1 Para ligar a um dispositivo de saída de áudio, tal como auscultadores.  
2 Para ligar a um microfone.  
3 Altifalante (nos dois lados).  
4 Ligue a um dispositivo USB.

[Русский]  
1 Подключение устройств вывода звука, например наушников.  
2 Подключение к микрофону.  
3 Динамик (расположен с обеих сторон).  
4 Подключение к устройству USB.

[Español]  
1 Conecta con un dispositivo de salida de audio, como unos auriculares.  
2 Conecta con un micrófono.  
3 Altavoz (ubicado en ambos laterales).  
4 Conectar un dispositivo USB

[Svenska]  
1 Slåzi na pripojenie k výstupnému zvukovému zariadeniu, napríklad slúchadlám.  
2 Slåzi na pripojenie k mikrofonu.  
3 Högtalare (på båda sidor).  
4 Pripojte k zariadeniu USB.

[Türkçe]  
1 Kulaklık gibi bir ses giriş aygıtına bağlanır.  
2 Bir mikrofona bağlayın.  
3 Hoparlör (her iki yanda).  
4 USB aygıtını takın.

[日本語]  
1 ヘッドフォンなどのオーディオ出力デバイスを接続します。  
2 マイクに接続します。  
3 スピーカー (両側に装備)。  
4 USB デバイスに接続します。

[简体中文]  
1 连接到音频输出装置，如耳机。  
2 连接麦克风。  
3 扬声器（位于两侧）。  
4 连接到 USB 设备。

[繁體中文]  
1 連接到音訊輸出裝置，例如耳機。  
2 連接至麥克風。  
3 喇叭（位於兩面）。  
4 連接至 USB 裝置。

[한국어]  
1 헤드폰 등의 음향기기를 연결할 때 사용합니다.  
2 마이크를 연결할 때 사용합니다.  
3 스피커 (양측면에 있습니다).  
4 USB연장치를 연결할 때 사용합니다.

[العربية]  
1 التوصيل بجهاز إخراج صوت مثل سماعات الرأس.  
2 التوصيل بالميكروفون.  
3 السماعات (توجد على جانبي جهاز العرض).  
4 التوصيل بجهاز USB.

## Checking the Components / Vérification des composants

### Manuals / Manuel



Quick Setup Guide  
Guide d'installation rapide



Warranty Card  
(Not available in some locations)  
Carte de garantie  
(Non disponible dans certains pays)



User Manual  
Manuel de l'utilisateur



RS-232C Cable  
Câble RS-232C



LAN Cable  
Câble LAN

### Other / Autres



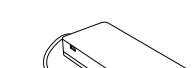
Stand connector  
Connecteur de support



Stand Base  
Support de base



Power cable  
Câble d'alimentation



DC-Power Adapter  
Adaptateur CC



USB Cable  
Câble USB



HDMI-DVI Cable  
Câble HDMI-DVI



D-SUB Cable  
Câble D-SUB



DVI Cable  
Câble DVI

### [Русский]

Рассмотрите устройство и проверьте комплект поставки.  
Если что-либо из комплекта поставки отсутствует, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели изделие.  
Внешний вид компонентов и элементов, приобретаемых отдельно, может отличаться от тех, которые показаны на рисунке.  
Основание подставки, входящее в комплект поставки изделия, содержит монтажную плату. При работе с основанием необходимо проявлять осторожность.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

### [Español]

Desembale el producto y compruebe que no falte ninguna de las piezas siguientes.  
Póngase en contacto con el distribuidor que le vendió el producto en caso de que falte algún elemento.  
El aspecto real de los componentes y elementos que se venden por separado puede ser diferente del de la ilustraciones.  
La base del soporte suministrada con este producto contiene una placa de circuito impreso. Debe tener cuidado cuando manipule dicha base.

### [Svenska]

Rozbalte výrobok a skontrolujte, či boli pribalené všetky nasledujúce veci.  
Ak niektorá položka chýba, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.  
Vzhľad samostatne predaných komponentov a položiek sa môže líšiť od uvedeného obrázka.  
Podstavec stojana dodávaný s týmto výrobkom obsahuje dosku plošných spojov. S podstavcom je potrebné manipulovať opatrne.

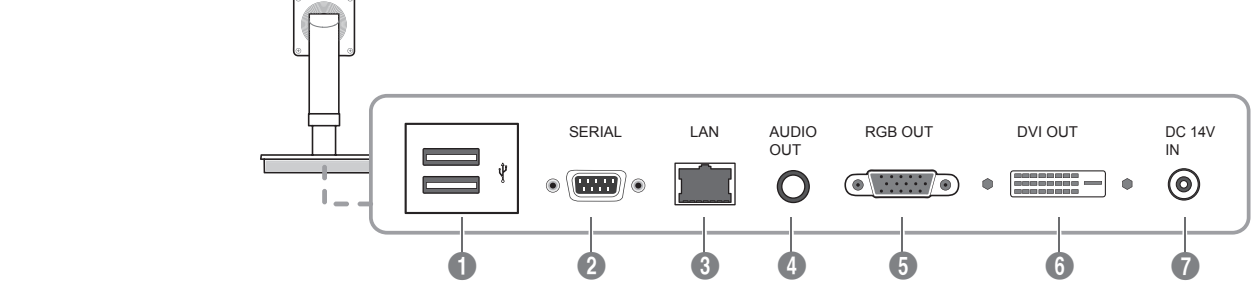
### [Türkçe]

Ürünü paketinden çıkarın ve aşağıdaki parçaların pakette olup olmadığını kontrol edin.  
Eksik öğe varsa, ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun.  
Ayrı satılan parçaların ve eşyaların görünümünü gösterilen görüntüden farklı olabilir.  
Bu ürünü birlikte verilen altlık tabanını bir devre kartı içerirler. Altlık kullanırken dikkat edilmelidir.

### [العربية]

أخرج المنتج من عبوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.  
اتصل بالتاجر الذي قمت بشراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.  
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.  
تحتوي قاعدة الحامل المرفقة مع هذا المنتج على لوحة دائرة كهربية. ويجب توخي الحذر عند التعامل القاعدة.

## Reverse Side / Face arrière



[English]  
1 Connect to a USB device.  
2 Device which support RS-232C connection (interface) can be connected.  
3 Connect to a network (wired) LAN cable.  
4 Connect to an audio output device such as headphones.  
5 Connect to the monitor using the D-SUB cable.  
6 Connect to the monitor using the DVI cable.  
7 Connect to the DC power adapter.

[Bahasa Indonesia]  
1 Menghubungkan ke perangkat USB.  
2 Perangkat yang mendukung koneksi (antarmuka) RS-232C dapat dihubungkan.  
3 Terhubung ke jaringan lewat kabel LAN.  
4 Menghubungkan perangkat input audio seperti headphone.  
5 Menghubung monitor dengan kabel D-SUB.  
6 Menghubungkan monitor dengan kabel DVI.  
7 Terhubung ke adaptor arus DC.

[Français]  
1 Connexion à un périphérique USB.  
2 Un périphérique avec connexion RS-232C (interface) peut être branché.  
3 Le branchement à un réseau via le câble LAN.  
4 Permet le branchement à un périphérique de sortie audio tel qu'un casque.  
5 Branchement au moniteur via le câble D-SUB.  
6 Branchement au moniteur via le câble DVI.  
7 Permet le branchement à l'adaptateur d'alimentation CC.

[Deutsch]  
1 Anschließen an ein USB-Gerät.  
2 Es können Geräte angeschlossen werden, die den Anschluss mit einen RS232-Stecker (Schnittstelle) ermöglichen.  
3 Zur Verbindung mit einem PC über ein LAN-Kabel.  
4 Zur Verbindung mit einem Audio-Ausgabegerät wie beispielsweise einem Kopfhörer.  
5 Zur Verbindung mit dem Monitor über das D-SUB-Kabel.  
6 Zur Verbindung mit dem Monitor über das DVI-Kabel.  
7 Für den Anschluss des Netzels.

[Magyar]  
1 USB-eszköz csatlakoztatása.  
2 RS-232C csatlakoztatás: rendelkező eszközök csatlakoztathatók.  
3 Csatlakozás egy hálózathoz LAN kábellel.  
4 Csatlakozás egy kimeneti hangrendszerhez, például fejhallgatóhoz.  
5 Csatlakozás a monitorhoz a D-SUB kábellel.  
6 Csatlakoztatás a monitorhoz a DVI-kábellel.  
7 Csatlakozás az egyenáramú adapterhez.

### [Italiano]

1 Collegare a un dispositivo USB.  
2 E' possibile collegare un dispositivo in grado di supportare una connessione RS-232C (interfaccia).  
3 Consente il collegamento a una rete mediante il cavo LAN.  
4 Consente il collegamento a una periferica audio, ad esempio alle cuffie.  
5 Consente il collegamento al monitor mediante il cavo D-SUB.  
6 Consente il collegamento al monitor mediante il cavo DVI.  
7 Consente il collegamento all'alimentatore CC.

[Қазақ]  
1 USB құрылғысына қосыңыз.  
2 RS-232C қосылымның (интерфейс) қолдайтын құрылғыларды қосуға болады.  
3 Желіге жергілікті желі кабелі арқылы қосылады.  
4 Құлаққаппат сияқты дыбыс шығару құрылғысына қосады.  
5 D-SUB кабелін пайдалану арқылы монитормға қосыңыз.  
6 DVI кабелін пайдалану арқылы монитормға қосыңыз.  
7 Тұрақты ток адаптерге қосылады.

[Polski]  
1 Podłączyć urządzenie USB.  
2 Podłączyć można urządzenie, które obsługuje interfejs połączenia RS-232C.  
3 Połączenie do sieci za pomocą kabla LAN.  
4 Połączenie do wyjściowego urządzenia audio, na przykład słuchawek.  
5 Służu do podłączania monitora za pomocą kabla D-SUB.  
6 Służu do podłączania monitora za pomocą kabla DVI.  
7 Podłączenie do zasilacza prądu stałego.

[Português]  
1 Ligue a um dispositivo USB.  
2 Pode ser ligado o dispositivo que suporta ligação (interface) RS-232C.  
3 Para ligar a uma rede utilizando um cabo LAN.  
4 Para ligar a um dispositivo de saída de áudio, tal como auscultadores.  
5 Para ligar ao monitor utilizando o cabo D-SUB.  
6 Para ligar ao monitor utilizando um cabo DVI.  
7 Para ligar o adaptador de alimentação CC.

### [日本語]

製品を開梱し、以下の内容がすべて含まれていることを確認します。  
不足している物がある場合は、製品を購入された販売店にお問い合わせください。  
内容物および別売品の外観は、表示とは異なる場合があります。  
製品のスタンド ベースには回路基板が入っています。スタンド ベースの取り扱いには十分に注意してください。

\* 付属の電源コードセットは本製品のみにご使用ください。

他の電気機器には使用しないでください。

### [简体中文]

拆开产品包装，检查是否有以下物件。  
如果缺少任何物件，请与您向其购买本产品的经销商联系。  
零部件和单独出售物件的外观，可能与图中所示略有差异。  
本产品随附的支架底座包含电路板。处理底座时要小心。

生产企业 (TSEC): 天津三星电子有限公司 地址 (TSEC): 天津市西青区津港公路微电子工业区微四路 地址 (TSEC): 天津经济技术开发区西区江泰路20号 生产企业 (DONGTU): 中山东域电子有限公司 地址 (DONGTU): 广东省中山市东区中山五路嘉华电子城内A栋3-4楼
---

### [繁體中文]

打開產品包裝檢查以下物件是否齊全。  
若缺少任何物件，請洽售出本產品的經銷商。  
單獨銷售的元件和品項的外觀可能與影像所示不同。  
本產品隨附的支架底座包含電路板。處理底座時要小心。

### [한국어]

제품의 포장을 열고, 모든 구성품이 있는지 확인하세요.  
빠진 품목이 있으면 구매한 판매점에 문의하세요.  
구성품과 별매품의 그림은 실물과 다를 수 있습니다.  
제품의 스탠드에는 보드가 내장되어 있으니, 취급에 주의해 주시기 바랍니다.

### [العربية]

أخرج المنتج من عبوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.  
اتصل بالتاجر الذي قمت بشراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.  
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.  
تحتوي قاعدة الحامل المرفقة مع هذا المنتج على لوحة دائرة كهربية. ويجب توخي الحذر عند التعامل القاعدة.

### [العربية]

أخرج المنتج من عبوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.  
اتصل بالتاجر الذي قمت بشراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.  
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.  
تحتوي قاعدة الحامل المرفقة مع هذا المنتج على لوحة دائرة كهربية. ويجب توخي الحذر عند التعامل القاعدة.

### [العربية]

أخرج المنتج من عبوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.  
اتصل بالتاجر الذي قمت بشراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.  
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.  
تحتوي قاعدة الحامل المرفقة مع هذا المنتج على لوحة دائرة كهربية. ويجب توخي الحذر عند التعامل القاعدة.

### [العربية]

أخرج المنتج من عبوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.  
اتصل بالتاجر الذي قمت بشراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.  
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.  
تحتوي قاعدة الحامل المرفقة مع هذا المنتج على لوحة دائرة كهربية. ويجب توخي الحذر عند التعامل القاعدة.

[Русский]  
1 Подключение к устройству USB.  
2 Можно подсоединить устройство, которое поддерживает подключение с помощью разъема (интерфейса) RS-232C.  
3 Подключение к сети с помощью кабеля LAN.  
4 Подключение устройств вывода звука, например наушников.  
5 Подключение к монитору с использованием кабеля D-SUB.  
6 Подключение к монитору с использованием кабеля DVI.  
7 Подключение блока питания постоянного тока.

[Español]  
1 Conectar un dispositivo USB.  
2 Se pueden conectar dispositivos que admiten la conexión (interfaz) RS-232C.  
3 Conecta con una red mediante el cable LAN.  
4 Conecta con un dispositivo de salida de audio, como unos auriculares.  
5 Conecta con el monitor mediante el cable D-SUB.  
6 Conecta con el monitor mediante el cable DVI.  
7 Conecta con el adaptador de CC.

[Svenska]  
1 Anslut till en USB-enhet.  
2 Enhet som stöder RS-232C-anslutning (gränssnitt) kan anslutas.  
3 Anslut till ett nätverk med LAN-kabel.  
4 Anslut en ljudutmatningsenhet, t.ex. hörlurar.  
5 Anslut till bildskärmen med D-SUB-kabel.  
6 Anslut till bildskärmen med DVI-kabel.  
7 Anslut likströmsadaptern.

[Türkçe]  
1 USB aygıtını takın.  
2 RS-232C bağlantısı (arayüzü) destekleyen cihaz bağlanabilir.  
3 LAN kablosuyla ağa bağlanır.  
4 Kulaklık gibi bir ses giriş aygıtına bağlanır.  
5 D-SUB kablosunu kullanarak monitöre bağlayın.  
6 DVI kablosunu kullanarak monitöre bağlayın.  
7 DC güç adaptörüne bağlanır.

[日本語]  
1 USB デバイスに接続します。  
2 RS-232C 接続 (インターフェイス) をサポートしているデバイスを接続することができます。  
3 LAN ケーブルを使用してネットワークに接続します。  
4 ヘッドフォンなどのオーディオ出力デバイスを接続します。  
5 D-SUB ケーブルを使用してモニターに接続します。  
6 DVI ケーブルを使用してモニターに接続します。  
7 DC 電源アダプタを接続します。

[简体中文]  
1 连接到 USB 设备。  
2 可支持 RS-232C 连接 (接口) 的设备连接。  
3 使用 LAN 线缆连接到网络。  
4 连接到音频输出装置，如耳机。  
5 使用 D-SUB 线缆连接到显示器。  
6 使用 DVI 线缆连接到显示器。  
7 连接到直流电源适配器。

[繁體中文]  
1 連接至 USB 裝置。  
2 可連接支援 RS-232C 連接 (介面) 的裝置。  
3 用 LAN 纜線連接到網路。  
4 連接到音訊輸出裝置，例如耳機。  
5 使用 D-SUB 纜線連接到显示器。  
6 使用 DVI 纜線連接到显示器。  
7 連接到 DC 變壓器。

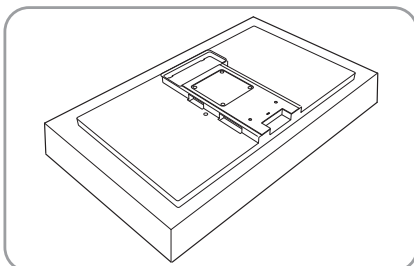
[한국어]  
1 USB장치를 연결할 때 사용합니다.  
2 RS-232C 연결(인터페이스)을 지원하는 장치 연결이 가능합니다.  
3 LAN 케이블을 이용해 네트워크를 연결할 때 사용합니다.  
4 헤드폰 등의 음향기기를 연결할 때 사용합니다.  
5 D-SUB 케이블을 이용해 모니터와 연결할 때 사용합니다.  
6 DVI 케이블을 이용해 모니터와 연결할 때 사용합니다.  
7 직류전원장치를 연결할 때 사용합니다.

### [العربية]

1 التوصيل بجهاز USB.  
2 يمكن توصيل الأجهزة التي تدعم (واجهة) منفذ توصيل RS-232C.  
3 التوصيل بالشبكة باستخدام كبل شبكة اتصال محلية LAN.  
4 التوصيل بجهاز إخراج صوت مثل سماعات الرأس.  
5 التوصيل بجهاز العرض باستخدام كبل D-SUB.  
6 التوصيل بجهاز العرض باستخدام كبل DVI.  
7 الخاص بجهاز العرض.



## Attaching the Stand / Fixation du socle



### [English]

Do not unfasten the lock or remove the fixing pin on the stand before attaching the stand base to the stand. Ensure the monitor that will be connected to the stand complies with VESA standards. The monitor images in this manual are for reference only. Monitor is sold separately.

### [Bahasa Indonesia]

Jangan mengendurkan kunci atau melepas pin pengaman pada kaki sebelum memasangudukan kaki ke kaki. Pastikan monitor terpasang ke kaki yang memenuhi standar VESA. Gambar monitor di dalam buku petunjuk ini hanya acuan. Monitor dijual terpisah.

### [Français]

Ne desserrez pas le système de verrouillage et ne retirez pas la goupille de sécurité du support avant de fixer la base-support au support. Assurez-vous que le moniteur à raccorder au support est conforme aux normes VESA. Les images de moniteur fournies dans le présent manuel ne sont données qu'à titre de référence. Le moniteur est vendu séparément.

### [Deutsch]

Lösen Sie die Sperre erst, oder entfernen Sie den Befestigungsstift aus dem Standfuß erst, nachdem Sie den Sockel mit dem Standfuß verbunden haben. Stellen Sie sicher, dass der mit dem Sockel verbundene Monitor die VESA-Standards erfüllt. Die Monitorabbildungen in diesem Handbuch dienen ausschließlich Referenzzwecken. Der Monitor ist separat erhältlich.

### [Magyar]

Ne oldja ki a reteszt és ne távolítsa el a rögzítőcsapot az állványon, mielőtt az állvány alapját az állványhoz rögzíti. Ügyeljen arra, hogy az állványhoz csatlakoztatni kívánt monitor megfeleljen a VESA szabványoknak. A útmutatóban szereplő, monitorról ábrázoló képek csupán szemléltetésként szolgálnak. A monitor külön vásárolható meg.

### [Italiano]

Non sganciare il dispositivo di blocco né rimuovere il perno di fissaggio sul piedistallo prima di collegare la base al piedistallo. Verificare che il monitor da collegare al piedistallo sia conforme agli standard VESA. Le immagini del monitor contenute nel presente manuale sono fornite solo a scopo di riferimento. Il monitor è venduto separatamente.

### [Қазақ]

Тіреуіш негізін тіреуішке бекітуден бұрын құлпытты ашпаңыз немесе тіреуіштері бекіту істекшесін алып тастамаңыз. Тіреуішке қосылатын монитордың VESA стандарттарына сәйкес болуын қағамасыз етіңіз. Бұл нұсқаулықтағы монитордың суреттері тек ақпарат ретінде берілген. Монитор бөлек сатылады.

### [Polski]

Przed przymocowaniem bazy podstawy do podstawy nie wolno odbezpieczać blokady ani wyjmować trzpienia ustalającego. Upewnij się, że monitor podłączany do podstawy spełnia wymagania standardów VESA. Monitory przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom referencyjnym. Monitor jest sprzedawany oddzielnie.

### [Português]

Não solte o bloqueio nem remova o pino de fixação do suporte antes de fixar a base ao suporte. Certifique-se de que o monitor que vai fixar à base está em conformidade com as normas VESA. As imagens do monitor neste manual são apenas para referência. O monitor é vendido separadamente.

### [Русский]

Не открывайте фиксатор или не удаляйте фиксирующий штифт на подставке, прежде чем закреплять основание подставки к самой подставке. Убедитесь, что монитор, который будет подключен к подставке, соответствует стандартам VESA. Изображения монитора в этом руководстве приведены только для справки. Монитор продается отдельно.

### [Español]

No quite el candado ni retire la clavija de fijación del soporte antes de conectar la base con el soporte. Asegúrese de que el monitor que va a conectar al soporte es compatible con los estándares VESA. Las imágenes del monitor que aparecen el manual tienen fines de referencia únicamente.

### [Svenska]

Ta inte bort låset eller låspinnen på stativet innan du sätter fast stativbasen på stativet. Se till att bildskärmen som ska anslutas till stativet uppfyller VESA-standarden. Bildskärmsillustrationerna i den här handboken är endast i beskrivande syfte. Bildskärmen säljs separat.

### [Türkçe]

Altlık tabanını altlığa takmadan önce altlıktaki sabitleme pimini çıkartmayın ya da kilidi açmayın. Altlığa takılacak monitorün VESA standartlarına uygun olduğundan emin olun. Bu el kitabındaki monitor resimleri yalnızca referans amaçlıdır. Monitor ayrı olarak satılır.

### [日本語]

スタンド台をスタンドに取り付ける前に、スタンドのロックを解除したり、固定ピンを外したりしないでください。スタンドに接続するモニターは、VESA規格に準拠したものを使用してください。本マニュアルのモニターのイラストは参考用です。モニターは別売です。

### [简体中文]

将支架底座连接到支架之前，请勿松开锁定装置或取下固定钉。确保将要连接至显示器的显示器符合 VESA 标准。本手册中的显示器图像仅供参考。显示器单独出售。

### [繁體中文]

將支架底座連接至支架之前，請勿鬆開鎖定裝置或拔下固定釘。確定將要連接至顯示器的顯示器符合 VESA 標準。本手冊中的顯示器圖片僅供參考之用。顯示器單獨銷售。

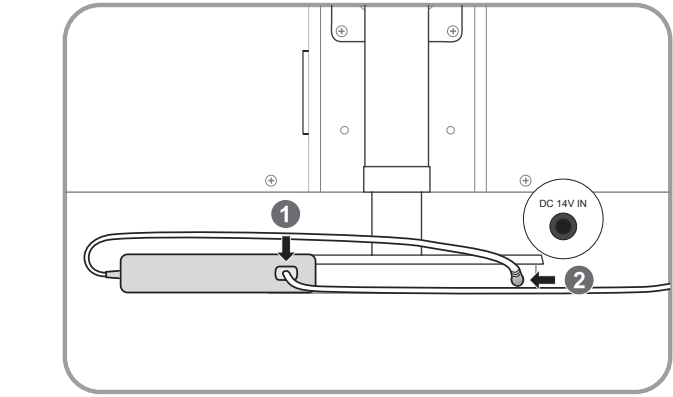
### [한국어]

조립하기전 제품에 있는 고정장치를 바깥쪽으로 열거나 고정핀을 제거 하지 마세요. 스탠드에 장착할 모니터는 VESA규격을 지원하는 모니터이어야 합니다. 표시된 모니터 이미지는 참조용입니다. 모니터는 별도로 구입하셔야 합니다.

### [العربية]

لا تقم بفك القفل أو إزالة مسامير التثبيت الموجود بالحامل قبل تركيب القاعدة بالحامل. تأكد من توافق جهاز العرض الذي سيتم توصيله بالحامل مع معايير VESA. تستخدم صور جهاز العرض الواردة في هذا الدليل كمصور مرجعية فقط. باع جهاز العرض بشكل منفصل.

## Connecting the Power / Branchement de l'alimentation



### [English]

The color and shape of parts may differ from what is shown. Specifications are subject to change without notice to improve quality. The monitor images in this manual are for reference only. Monitor is sold separately. For details on how to connect the power cable to the monitor, refer to the monitor user manual.

### [Bahasa Indonesia]

Warna dan bentuk suku cadang mungkin berbeda dari yang ditunjukkan. Spesifikasi dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk meningkatkan kualitas. Gambar monitor di dalam buku petunjuk ini hanya acuan. Monitor dijual terpisah. Untuk penjelasan rinci tentang cara menghubungkan kabel daya ke monitor, baca petunjuk pengguna monitor ini.

### [Français]

La couleur et la forme des pièces peuvent différer de ce qui est illustré. Les spécifications sont communiquées sous réserve de modifications sans préavis dans le but d'améliorer la qualité. Les images de moniteur fournies dans le présent manuel ne sont données qu'à titre de référence. Le moniteur est vendu séparément. Pour obtenir plus d'informations sur le branchement du câble d'alimentation au moniteur, consultez le manuel d'utilisation du moniteur.

### [Deutsch]

Die Farbe und Form von Teilen können sich von diesen Darstellungen unterscheiden. Unangekündigte Änderungen der technischen Daten des Geräts zum Zweck der Qualitätssteigerung sind vorbehalten. Die Monitorabbildungen in diesem Handbuch dienen ausschließlich Referenzzwecken. Der Monitor ist separat erhältlich. Einzelheiten zum Anschließen des Stromkabels an den Monitor finden Sie im Benutzerhandbuch des Monitors.

### [Magyar]

Az alkatrészek színe és alakja különbözhet a képen láthatótól. A műszaki jellemzők a teljesítmény javítása érdekében értesítés nélkül megváltozhatnak. A útmutatóban szereplő, monitorról ábrázoló képek csupán szemléltetésként szolgálnak. A monitor külön vásárolható meg. A tápkábel monitorhoz való csatlakoztatásával kapcsolatos részleteket a monitor használati útmutatójában találja.

### [Italiano]

Il colore e la forma dei componenti possono variare rispetto all'immagine fornita. Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso al fine di migliorare le prestazioni del prodotto. Le immagini del monitor contenute nel presente manuale sono fornite solo a scopo di riferimento. Il monitor è venduto separatamente. Per i dettagli su come collegare il cavo di alimentazione al monitor, vedere il manuale dell'utente del monitor.

### [Қазақ]

Бөліктердің түсі мен кескіні көрсетілген суреттен өзгеше болуы мүмкін. Сапаны жақсарту үшін техникалық сипаттары ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Бұл нұсқаулықтағы монитордың суреттері тек ақпарат ретінде берілген. Монитор бөлек сатылады. Қуат кабелін монитормға қосу жөнінде толық мәлімет алу үшін мониторды пайдаланушыға арналған нұсқаулықты қараңыз.

### [Polski]

Kolor oraz kształt części mogą być inne niż na ilustracji. W celu polepszenia jakości producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia. Monitory przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom referencyjnym. Monitor jest sprzedawany oddzielnie. Szczegóły dotyczące podłączania kabla zasilania do monitora zawiera instrukcja obsługi.

### [Português]

A cor e a forma das peças pode ser diferente do apresentado. As características técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio de forma a melhorar a qualidade. As imagens do monitor neste manual são apenas para referência. O monitor é vendido separadamente. Para obter informações sobre como ligar o cabo de alimentação ao monitor, consulte o manual do utilizador do monitor.

🔗 See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.

## Before Connecting / Avant d'effectuer la connexion

### [English]

Do not connect the power cable until all connections are completed. Connecting the power cable during connection may damage the product. Check the types of ports at the back of the product you want to connect. The port names may vary depending on the monitor. For details on how to change the input source for your monitor, refer to the monitor user manual.

### [Bahasa Indonesia]

Jangan sambungkan kabel daya hingga semua penyambungan selesai. Menyambungkan kabel daya saat penyambungan berlangsung dapat merusak produk. Periksa jenis port di bagian belakang produk yang akan disambungkan. Nama port berbeda-beda tergantung monitor. Untuk rincian cara mengganti sumber input untuk monitor Anda, lihat panduan pengguna monitor.

### [Français]

Ne branchez pas le câble d'alimentation avant que tous les branchements n'aient été établis. Si vous branchez le câble d'alimentation en cours de connexion, vous risquez d'endommager le produit. Vérifiez les types de ports auxquels vous souhaitez vous connecter à l'arrière du produit. Les noms des ports peuvent varier selon le moniteur. Pour obtenir plus d'informations sur la modification de la source d'entrée de votre moniteur, consultez le manuel d'utilisation du moniteur.

### [Deutsch]

Schließen Sie das Netzkabel nicht an, bevor alle Anschlüsse durchgeführt wurden. Wenn Sie das Netzkabel anschließen, während Sie die Anschlüsse durchführen, wird das Gerät möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie auf der Rückseite des Geräts die gewünschten Anschlüsse. Die Anschlussbezeichnungen können je nach Monitor variieren. Einzelheiten zum Ändern der Eingangsquelle des Monitors finden Sie im Benutzerhandbuch des Monitors.

### [Magyar]

A tápkábel csak akkor csatlakoztassa, amikor a többi csatlakoztatást már elvégezte. Ha csatlakoztatás közben csatlakoztatja a tápkábel, a készülék károsodhat. Ellenőrizze, hogy milyen típusú csatlakozók vannak a csatlakoztatni kívánt készülék hátoldalán. A csatlakozónevek monitoronként eltérhetnek. A monitor beemelti forrásának váltásával kapcsolatos részleteket a monitor használati útmutatójában találja.

### [Italiano]

Non collegare il cavo di alimentazione prima che tutte le connessioni siano state completate. Il collegamento del cavo di alimentazione durante la connessione di un dispositivo potrebbe danneggiare il prodotto. Controllare la tipologia delle porte sul retro del prodotto da collegare. I nomi delle porte potrebbero variare a seconda del monitor. Per maggiori informazioni su come modificare la sorgente di ingresso per il monitor, consultare il manuale dell'utente del monitor.

### [Қазақ]

Барлық қосылымдар аяқталғанға дейін қуат кабелін розеткаға қоспаңыз. Қуат кабелін қосылым барысында қосу құрылғыны зақымдауы мүмкін. Құрылғының артқы жағындағы қосқыңыз келген порттар түрін тексеріңіз. Мониторға байланысты порт аттары өзгеруі мүмкін. Монитор үшін кіріс көзін өзгерту туралы толық мәлімет алу үшін монитормды пайдаланушыға арналған нұсқаулықты қараңыз.

### [Polski]

Nie podłączaj kabla zasilania, dopóki nie podłączysz wszystkich innych urządzeń. Podłączenie kabla zasilania podczas podłączania innego urządzenia może spowodować uszkodzenie produktu. Sprawdź rodzaje gniazd znajdujących się z tyłu produktu, który chcesz podłączyć. Nazwy portów mogą się różnić w zależności od monitora. Szczegółowe informacje na temat zmiany źródła obrazu na monitorze znajdują się w instrukcji obsługi.

### [Português]

Não ligue o cabo de alimentação até todas as ligações estarem concluídas. Se ligar o cabo de alimentação durante a ligação pode danificar o produto. Verifique os tipos de portas na parte posterior do produto que pretende ligar. Os nomes das portas podem variar consoante o monitor. Para obter mais informações sobre como mudar a fonte de entrada do monitor, consulte o respectivo manual do utilizador.

### [Русский]

Не подсоединяйте кабель питания до тех пор, пока не будут выполнены все остальные подключения. Подсоединение кабеля питания во время подключения может привести к повреждению устройства. Необходимо учитывать типы портов на задней панели устройства, к которым необходимо выполнить подключение. Имена портов могут отличаться в зависимости от монитора. Сведения об изменении источника входного сигнала для монитора см. в руководстве пользователя монитора.

### [Español]

No conecte el cable de alimentación hasta que todas las conexiones se hayan completado. La conexión del cable de alimentación durante la conexión puede dañar el producto. Compruebe los tipos de puertos en la parte posterior del producto que desee conectar. Los nombres de los puertos pueden variar en función del monitor. Para obtener información sobre cómo cambiar la fuente de entrada del monitor, consulte el manual del usuario del monitor.

### [Svenska]

Anslut inte strömkabeln förrän alla anslutningar är slutförda. Om du ansluter strömkabeln under inkoppling kan det skada produkten. Kontrollera typerna av portar på baksidan av produkten du vill ansluta. Portnamnen kan variera beroende på bildskärm. Detaljer om hur du ändrar ingångskällan för skärmen finns i bruksanvisningen för skärmen.

### [Türkçe]

Tüm bağlantılar tamameninçaya kadar, güç kablosu bağlamayın. Bağlantı sırasında güç kablosunun bağlanması ürüne zarar verebilir. Bağlamak istediğiniz ürünün arkasındaki bağlantı noktalarının türünü kontrol edin. Bağlantı noktası adları, monitöre bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Monitörünüz için giriş kaynağını değiştirmeye yönelik ayrıntılar için, monitör kullanım kılavuzuna bakın.

### [日本語]

すべての接続作業が完了するまで、電源ケーブルを接続しないでください。接続作業中に電源ケーブルを接続すると、製品を損傷する場合があります。ポートの名称はモニターによって異なる場合があります。モニターでの入力ソースの切り替え方法については、モニターのユーザー マニュアルを参照してください。

### [简体中文]

所有连接线连接完毕后，方可连接电源线。在连线期间连接电源线可能会导致产品损坏。查看要连接到产品背面的端口类型。端口名称可能因显示器而异。有关如何更改显示器输入源的详细信息，请参阅显示器用户手册。

### [繁體中文]

完成全部連接之前，請勿插上電源線。進行連接時插上電源線可能會損壞產品。檢查所需連接產品後方的連接埠類型。連接埠名稱可能因顯示器而異。如需如何變更顯示器輸入源的詳細資訊，請參閱顯示器使用手冊。

### [한국어]

모든 연결이 끝날 때까지 전원을 연결하지 마세요. 연결 도중 전원을 연결하면 제품에 손상이 생길 수 있습니다. 연결하려는 제품 뒤의 단자 종류를 확인하세요. 모니터에 따라 단자명이 다를 수 있습니다. 모니터의 입력원호 변경 방법은 구입하신 모니터 제품의 사용자 설명서를 참조하세요.

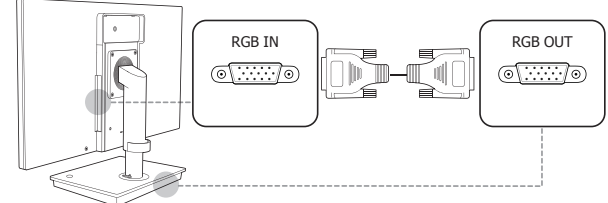
### [العربية]

لا تقم بتوصيل كبل الطاقة إلا بعد إكمال جميع التوصيلات. فتوصيل كبل الطاقة أثناء عملية التوصيل قد يؤدي إلى إتلاف المنتج. افحص أنواع المنافذ المتوفرة بالجانب الخلفي من المنتج الذي تريد توصيله. قد تختلف أسماء المنافذ وفقًا لجهاز العرض. للحصول على توصيل حول كيفية تغيير مصدر إدخال جهاز العرض، راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز العرض.

## Connecting to Components / Connexion au Composants

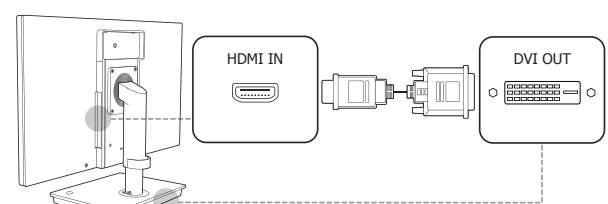
### Connection Using the D-SUB Cable

Connexion via le câble D-SUB



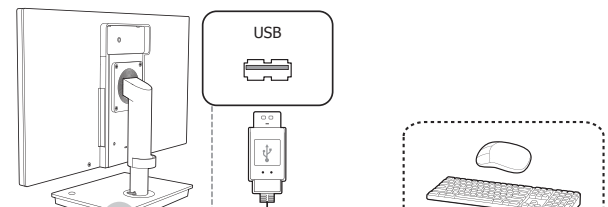
### Connection Using the HDMI-DVI Cable

Connexion via le câble HDMI-DVI



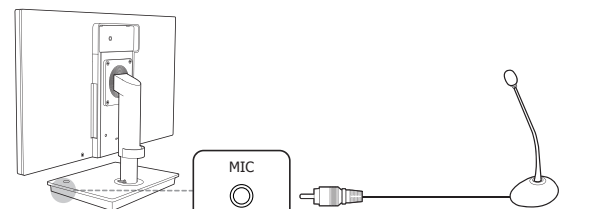
### Connecting USB Devices

Connexion de périphériques USB



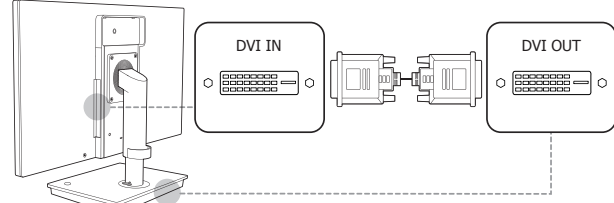
### Connecting a Microphone

Connexion d'un microphone



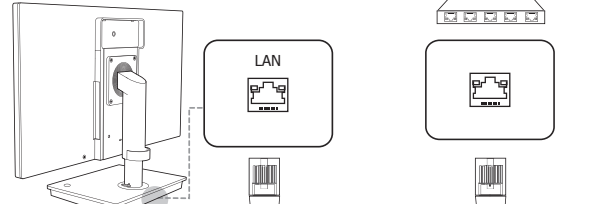
### Connection Using the DVI Cable

Connexion à l'aide du câble DVI



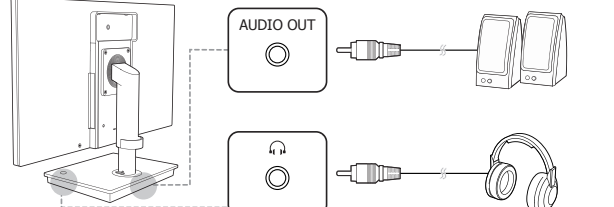
### LAN Connection

Connexion LAN



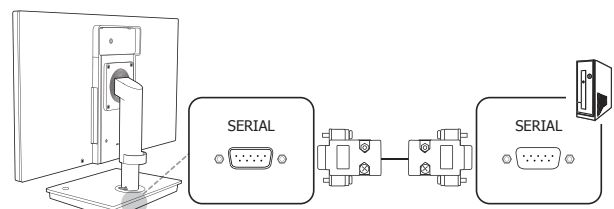
### Connecting to Headphones or Speakers

Branchement à un casque ou à des haut-parleurs



### Connection Using the SERIAL Cable

Connexion via le câble SERIAL



### Connecting to a Secondary Monitor

Connexion à un moniteur secondaire

